

15305

EVACUATION SECTION

Rec'd OCT 22 1943

File No.

Ans.

Referred

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

FILE No. 15305

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME:

KOYAMA TAKA

HOME ADDRESS:

Inmate evacuation

REGISTRATION NUMBER

SEX:

FEMALE

AGE: 46

OCCUPATION:

NONE

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER:

NO

MARRIED?

YES

NAME OF WIFE OR HUSBAND:

KOYAMA FUJIKAZU

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND:

PO BOX 375 NANAIMO B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN:

NONE

ADDRESS OF CHILDREN:

AGE OF CHILDREN:

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

NONE

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: *NONE*

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST:

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY:

NONE

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS:

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

8. BANK ACCOUNTS:

\$ 1876 03
\$ 200ROYAL BANK OF CANADA NANAIMO BRANCH NANAIMO
" " " E. HASTINGS ST. VANCOUVER
D MAIN ST

9. LIFE INSURANCE:

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS:

NONE

11. SAFETY DEPOSIT BOX:

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS:

2. TRADE DEBTS:

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 18 day of Oct

1942

(Signature)

Jokea Koyama

G. Maeda

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

15305

18305

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Sept. 10/43.

Our File No. N/R 15305

Full Name

KIYAMA (Taka) Mrs. Fujikazu
(Surname in Block Letters)

Registration No. 08025

Male - Female
(check)

Age 45.13.1897

Former Address

Box 375, Nanaimo, B.C.

Date Evacuated

July 15/42
RETURNED TO JAPAN
S.S. "MARINE FALCON"
2nd OCTOBER, 1946

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

Greenwood, B.C.

Married - Single
(check)

Name of Wife

Name of Husband

Fujikazu #08027

Name of Mother

Deid

Name of Father

Deid

Names of Children under 16

Requested by

ECF

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information

103-101

2477

15305/08065

Nº 1205

DOMINION OF CANADA
DEPARTMENT OF FINANCE

Issued at Vancouver, B.C.,
Date October 4th, 1946

The Government of Canada acknowledges that RYAN, Tom
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-
nada by way of Repatriation Grant.

Cash	70.35
Shares	5,535.00
	<u>5,605.35</u>
Net Savings Certificates	10.00, 7,601 125.00

Joseph J. J. Mc
for Comptroller of the Treasury

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B. C.,
Nov. 23/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *NIL*

Dear Sir:

Re: KOYAMA, Taka ¹⁵³⁰⁵ #08025

Please note that the above Japanese has
been repatriated to Japan. The following is the status
of his account with this Department, covering the
repatriation transactions:

Money turned in - - - - - \$ 5536.00

Draft Issued- - - - - \$ 5536.00

It will be noted, therefore, that this
party is not indebted to this Department in this connection.
However, should any further monies come into your hands on
this account it should be turned over to this office for
transmission to the Japanese in question.

Yours truly,

F. G. Coburn
F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
March 5th, 1947.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *NIL*

Dear Sir:

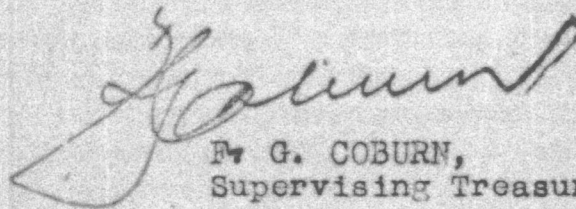
15305

Re: KOYAMA, Taka #08025

This will acknowledge the sum of \$ 56.36
received from you on account of the above mentioned which
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No.2 Receipt issued in
this instance.

Yours truly,



F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

LIABILITIES SUMMARY

File 15305.

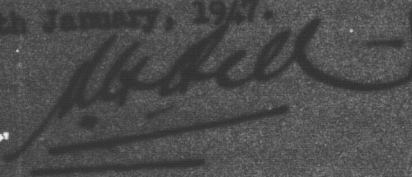
Taka (Mrs. Fujikazu) KOTAMA

Reg. No. 08025.

THERE ARE NO CLAIMS RECORDED IN THIS FILE.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

24th January, 1947.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "J. H. Bell", is written over a horizontal line. The signature is stylized and cursive.

RGE/P.

5689, 15305,
12396 & Int. 119.

September 5th, 1947.

REGISTERED MAIL.

Messrs. Frank S. Cunliffe & Company,
Barristers and Solicitors,
Imperial Building,
Nanaimo, B. C.

Dear Sirs:

Re: Estate of Fujikazu KOYAMA (Deceased).
Mrs. Fujikazu (Take) KOYAMA - #08025.

We are in receipt of your letter of the 2nd instant
and thank you for the information contained therein.

In view of what you say with regard to Mrs. Koyama's
nephew we prefer to pay the small sum (\$41.13) standing at the credit
of her late husband's estate in the books of Nanaimo Shipyards Ltd.
(in liquidation) to Mr. Robert Carruthers, the Executor of that Estate.

We therefore enclose our cheque in favour of Mr.
Carruthers and would appreciate it if you would kindly pass it on to
him, and at the same time remind him that we do not appear to have
received the report and statement asked for in our letter of the
9th April.

Yours very truly,

R. G. Bell,
Office of the Custodian.

RGB/P.
Encl. 1.

5889 & 15305.

August 28th, 1947.

Messrs. Frank S. Cunliffe & Company,
Barristers and Solicitors,
Imperial Building,
Nanaimo, B. C.

Dear Sirs:

Re: Estate of Fujikazu KOYAMA (Deceased).
Mrs. Fujikazu (Taka) KOYAMA - #02025.

We cannot trace having received any reply from you, or Mr. Carruthers, to our letters of the 9th and 22nd April, with regard to the sum of \$41.13 payable by Nanaimo Shipyards Ltd. (in liquidation) to the Estate of Fujikazu KOYAMA (Deceased).

This money is now carried in the account of Mrs. Fujikazu (Taka) KOYAMA, widow and sole beneficiary under her husband's Will, and we desire to have Mr. Carruthers' approval of this transfer for our records, to enable us to pay the money over to Seiji HOMMA, Mrs. Koyama's nephew, who holds her general power of attorney, and who applied for this money at time of his aunt's repatriation to Japan (Oct. 2/46), and since.

We are in the process of closing inactive accounts and as the liquidation of this item will enable us to close Mrs. Koyama's account an early reply from Mr. Carruthers would be appreciated.

Yours very truly,

R. G. Bell,
Office of the Custodian.

RGB/P.

Box 519, Greenwood, B. C.

July 9th, 1947.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 10 1947
File No.	5305/5889/2396
Ans.	Rejo
Referred	Bell

Mr. R. G. Bell,

Office of the Custodian,

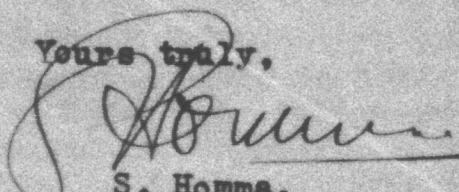
506 Royal Bank Building, Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

⁵
Re: File No. 13305; 5889 & 12396.

In answer to your letter of March 27th
please find enclosed the necessary papers to collect
funds due to the account of my late uncle F. Koyama.

Yours truly,


S. Homma.

In the matter of an account of \$41.13 payable by the Nanaimo Shipyards Limited to the Estate of Fujikazu Koyama deceased.

That I hold a properly acknowledged General Power of Attorney from my Aunt Taka Koyama (Mrs. Fujikazu Koyama) authorizing and entitling me to receive moneys on her behalf, and generally to transact all manners of business for her. And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act".

A Notary Public in and for the
Province of British Columbia.

5889 & 15305.

April 22nd, 1947.

Messrs. Frank S. Cunliffe & Company,
Barristers and Solicitors,
Imperial Building,
Nanaimo, B. C.

Dear Sirs:

Re: Estate of Fujikazu KOYAMA (Deceased).
Mrs. Fujikazu (Taka) KOYAMA - #06025.

With reference to our letter of the 9th instant it would be appreciated if Mr. Carruthers would authorize the transfer suggested in the last paragraph—to enable us to close the accounts of Nanaimo Shipyards Ltd., which the item in question (\$41.13) is holding up.

If Mr. Carruthers so desires he could make his letter cover any other Estate credits that may subsequently come to light, though, we might add, none are expected at this time.

Yours truly,

R. G. Bell,
Office of the Custodian.

RGB/P.

April 9th, 1947.

Messrs. Frank S. Cumliffe & Company,
Barristers and Solicitors,
Imperial Building,
Nanaimo, B. C.

Dear Sirs:

Re: Estate of Fujikazu KOYAMA (Deceased).
Mrs. Fujikazu (Taka) KOYAMA - #08025.

We are in receipt of your letter of the 3rd instant and note that Mr. Carruthers "had considered he had completed his work on the administration of this Estate and made a settlement with Mrs. Koyama before she left for Japan."

The widow's interest in this Estate vested in the Custodian and the residue accruing to her should have been remitted to this office for her account. This fact was pointed out to Mr. Carruthers in our letter of March 22nd, 1946, when remitting him the Estate funds in our hands.

Fortunately no harm has been done as Mrs. Koyama's file is free of evidence of any outstanding liabilities, but to complete our records we require from the Administrator a copy of his report and statement to Mrs. Koyama. If this is forwarded in duplicate a copy will go into each of these files.

With regard to the sum of \$41.13 payable by Nanaimo Shipyards Ltd. and referred to in your letter under reply, the simplest way to deal with this item now would appear to be for Mr. Carruthers to authorize us to transfer it to the credit of Mrs. Koyama's account with this office and we would ask that this be done when forwarding the required statement, which should be sent in as soon as possible.

Yours very truly,

R. G. Bell,
Office of the Custodian.

RGB/P.

15305
13905, 9889 & 12396.

March 27th, 1947.

Mr. Seiichi HOMMA,
Registration No. 08007,
P. O. Box 519,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

We are today in receipt of your undated letter on the subject of the \$41.13 payable by Nanaimo Shipyards Limited to the Estate of the late Fujikazu KOYAMA.

If you will carry out your undertaking to our Mr. Good and send us a properly certified copy of your Power of Attorney from your aunt, Mrs. F. Koyama, or, alternatively, a properly notarized Affidavit that you have this document, we shall be glad to comply with your request to remit this money to you.

Yours truly,

R. G. Bell,
Office of the Custodian.

RGB/P.

5089 & 15305.

February 11th, 1947.

Robert Carruthers, Esq.,
Executor of the Will of
Fujikawa (Frank) KOYAMA (Deceased),
c/o Messrs. Frank S. Cunliffe & Company,
Imperial Building,
Nanaimo, B. C.

Dear Sirs

Re: Estate of Fujikawa (Frank) KOYAMA, Dec'd.

It is desired to pay out of the liquidated assets of Nanaimo Shipyards Ltd., the sum of \$41.13, which the Company's records show to be due to "F. Koyama Company", which we understand to be Fujikawa KOYAMA, whose large business was conducted by himself personally.

We have had no report from you on the progress of your administration of this Estate and we would be obliged if you would let us have such a report at your early convenience. If your work has been completed we would appreciate a copy of your final statement for our records.

We shall do nothing with the money referred to above until we hear from you.

Yours truly,

R. G. Bell,
Office of the Custodian.

RGB/P.

c.c. to Messrs. Frank S. Cunliffe & Company.

MEMORANDUM

File 257.2-1532.

TO: Mr. R. C. Bell.

FROM: Mr. R. C. Bell.

February 10th, 1947.

Re: Fujikawa KUYAMA (Deceased).

The subject of your Memorandum of today has been discussed with Mr. Frederick Field of P. S. Ross & Sons, who advises that:

He has no information other than the records of Nanshin Shipyards Ltd., which showed the sum of \$41.13 as payable to "F. Koyama Company".

This designation is not that of a Limited Company, nor necessarily that of a registered Company at all.

Being a natural designation for the large business conducted by Fujikawa KUYAMA in his personal capacity Mr. Field expressed the opinion that there need be no objection to the payment of the money to the Estate of the late Fujikawa KUYAMA.

We do not appear to have any recent information on the progress of the administration of the Fujikawa KUYAMA Estate and the Executor, Robert Carruthers, is being asked for this information as a necessary preliminary to the transfer of the \$41.13.

RB/7.

File 15305

February 10th, 1947

MEMORANDUM

TO: MR. R. G. BELL

FROM: B. GOOD

S. Honna of Greenwood, B. C. called at this office on Saturday, 8th February with reference to the affairs of his aunt, Mrs. T. Koyama, File 15305, (Repat).

He enquired about an amount of \$41.13 owing by Nanaimo Shipyards Ltd. (Int. 119) to the deceased husband of Mrs. T. Koyama. Said P. S. Ross & Sons informed him that this amount had been paid by them to Custodian's Office in May, 1946.

On looking up the account of Nanaimo Shipyards Ltd. I find this amount lying in abeyance pending clarification of ownership as P. S. Ross & Sons handed it to us for credit of F. Koyama Company.

Will you please take the matter up with P. S. Ross & Sons and if ok transfer it to Mrs. Koyama's account.

Honna claims to hold Power of Attorney for his aunt, Mrs. Koyama, and I believe he showed me this when I was at Greenwood last fall and interviewed both Honna and Mrs. Koyama. In any event he is sending down to us, as soon as he arrives back at Greenwood from this trip, an affidavit that he holds this P/A, and will request us to send cheque to him for the amount of \$41.13 for credit of Mrs. Koyama.

Honna says P. S. Ross & Sons downstairs have all evidence and particulars of the amount claimed being the property of F. Koyama personal account.

BG:ER



15305

Greenwood, Apr. 1.

Reg # 08025. Koyama, M^r Taka.

Cheque for \$20.30? balance from Grand Forks Bank Account. Cunliffe sent letter stating enclosing cheque. No cheque enclosed.

Copy of her Husband's Will.

Shares of Nanaimo Arena. What has happened to these?

Detailed statement. Other statement not clear.

Balance of Fees. What the total fees were and how much Cunliffe ~~kept~~ got from her husband.

She thinks fee and sale of real estate combined. She wants to know how much he got for real estate and how much fee he took.

Why Carruthers has not sent up unsold securities.

↓ *Eng. Estate*

Deed. Husband was 5889/08027. Injibayn Frank Koyama.

11. Sept. '46 I saw Capt Davidson R.C.M.P. this afternoon and explained this situation to him. He has wired a permit to Grand Forks for M^r Koyama and her nephew, Homma, to visit Nanaimo to see Cunliffe and get her affairs straightened out & return to Grand Forks before sailing for Japan on S.S. "Marine Delon".

[Signature]

Please address all communications to:
SUPERINTENDENT OF MOTOR-VEHICLES
Motor-vehicle Branch
Victoria, B.C.



Please mark reply for attention of
General Office
Division.

TELEPHONE - EMPIRE 1111 (Local **386**)

Your File No. **5889**

MOTOR-VEHICLE BRANCH
VICTORIA

In reply quote File No. _____

SUBJECT:

May 5th. 1945

MVR.188,578

EVACUATION SECTION	
Re: MAY 9 1945	
File #	15305
Ans.	
Referred	<i>Matheson</i>

Bill

F. Matheson, Esq.,
Specified Articles Department,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Relative to your letter of the 3rd. instant,
I beg to advise you as follows:

1938 Ford DeLuxe Coupe, Eng. #H21230, licensed and
registered under 1938 B.C. Licence #40549 May 17th.
1938 at Greenwood, B.C. in the name of Emery Legault,
Greenwood, B.C.
Transferred: under 1943 licence #99996, Jan. 8th. 1944,
at Greenwood, B.C. from Emery Legault to Frank Koyama,
Greenwood, B.C.
Transferred: under 1945 licence #24146, April 3rd. 1945
at Nanaimo, B.C. from Estate of Frank Koyama, deceased
per Robert Carruthers, Executors, 455 Brechin Hill,
Nanaimo, B.C. to Taka Koyama, Greenwood, B.C.

Yours truly,

GEORGE A HOOD,
Superintendent of Motor Vehicles,

Per:

Jas. P. M. Hannah
Jas. P. M. Hannah,
Deputy Superintendent.

JPMH/NJ

*9/5: Mrs. L. Spain reports Driver who brought
this car into Lewis garage (4099 E. Hastings
St.) turned up one day with 1945 license plates
& drove it away again.*

5889 & 15305.

April 3rd, 1945.

Messrs. Frank S. Gmliffe & Co.,
Barristers & Solicitors,
Imperial Building,
Nanaimo, B. C.

Dear Sirs:

Re: Taka (Mrs. Puikama) KOYAMA - Reg. #08025.

We have to acknowledge receipt of your letter of the 20th ultimo, enclosing copy of a letter addressed to Mrs. Koyama by Mrs. W. John.

In many cases Evacuees left personal property in the custody of friends and the Custodian did not object to this procedure so long as all such articles were included in the declaration ("JF" form) of assets required of each individual.

We do not appear to have any record of goods left with Mrs. John but if you will obtain a complete list from Mrs. John our Chattels Department will see what can be shipped to Mrs. Koyama and decide what, if anything, should be done regarding anything that cannot be so shipped at the present time.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/P.

5889 & 15305.

October 5th, 1944.

Messrs. Frank S. Cunliffe & Co.,
Barristers & Solicitors,
Imperial Building,
Nanaimo, B. C.

Dear Sirs:

Re: Fukusaku (Frank) Koyama - #06027.

We are in receipt of your letter of the 28th ultimo regarding the transfer of the property known as:

(1) All of Lot 1

(2) Lot 2, except that part thereof included in Plan 584-R, the said excepted part containing 0.12 of an acre, more or less both of Section 1, NANAIMO DISTRICT, Plan 2952

into the name of the Executor of the above Estate.

The necessary vacating certificate has been mailed to the Land Registry Office, Victoria, today, to enable you to carry out your purpose.

It is assumed that you still hold the \$2000.00 (full purchase price) paid by Mr. Ormond for this property, and that this money will be duly passed on to the Executor. In this connection we would advise that the balance standing at the credit of the late Mr. Koyama's account in our books is today \$2599.55, against which the Crown have, as you know, filed a claim for \$3500.00 (Victoria letter 12/6/1944). The claim is the subject of negotiations through our Solicitors and we are hopeful of a satisfactory outcome but are not yet in a position to approve distribution of any of this money, nor of funds in the hands of the Executor sufficient to complete cover for the above claim, but, to meet the widow's urgent need of funds we are agreeable to distribution of any excess of above requirements.

Yours very truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RCB/P.

1063 & 15305,

June 1st, 1944.

Mrs. Taka KIKAWA,
Registration No. 08025,
Greenwood, D. C.

Dear Madam:

Dr. G. A. Ishiura has passed on to us your letter of the 29th instant confirming your understanding with regard to the sum owing to your late husband by Mr. Minosuke Nakata.

We are advising Mr. Nakata and also Mr. Culliffe of the contents of your letter and subject to the latter's consent will effect a settlement with Mr. Nakata on the basis outlined.

Yours truly,

H. G. Bell,
Administration Department.

RGB/P.

c.c. to Dr. G. A. Ishiura,
Greenwood Hospital,
Greenwood, D. C.

G. A. ISHIWARA, D.M.D.

Greenwood Hospital

Greenwood, B.C.

EVACUATION SECTION

MAY 31 1944

Rec'd

File No. 1063415305

Ans.

Referred Bell

May 30, 1944.

Mr. R. G. Bell,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

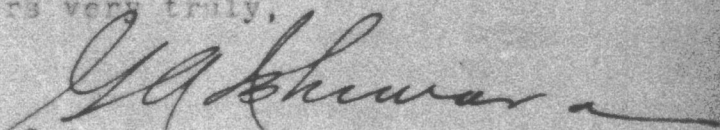
Dear Mr. Bell:

I am writing this letter on behalf of Mrs. Koyama. I have interpreted the letter you have sent to her, and she signed the enclosed letter you have sent her. I hope that this is satisfactory to you.

By this letter she understands that \$50.00 will be credited to Mr. Koyama and the balance of \$450.00 to Mr. Wakata.

Thank you for your past courtesy.

Yours very truly,


Dr. G.A. Ishiwar.

1063 & 15305.

May 29, 1944

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Minosuke NAKATA - Reg. 08700.

In reply to your query of the 27th May, I
know and hereby confirm that my late husband assessed at
\$50.00 Mr. Nakata's share of expenses in connection with
the property Quit Claimed by Mr. Nakata to my husband.

Yours truly,

Taka Koyama